

نام خانوادگی: نام درس: عربی درس هفتم رشته تحصیلی: علوم تجربی پایه: یازدهم	باسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش خراسان رضوی مدیریت آموزش و پرورش شهرستان خوشاب دبیرستان نمونه دولتی امام حسن (ع) ارزشیابی مستمر سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲	تاریخ آزمون: ۱۴۰۳/۰۲/.... مدت آزمون: ۷۵ دقیقه بارم نمرات: ۲۰ نمره تعداد صفحات: ۲ صفحه طراح سؤال: محمد مشکانی
--	---	--

پرسش

ردیف	الف: مهارت واژه شناسی (۲ نمره)	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطٌّ. كَانَتْ تِلْكَ الْمَفْرَدَاتُ تَرْتَبُ بِبَعْضِ الْبَضَائِعِ الَّتِي مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمَسْكِ وَالذَّبِيحِ	۰/۵
۲	اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ مُتْرَادِفِينَ وَ مُتَضَادِّينَ مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (عَدَاوَةٌ، كَثْرٌ، اشْتَدَّ، الْحَبِيبُ، قَلٌّ، اِزْدَادٌ) الف) = ب) ≠	۰/۵
۳	عَيْنِ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى. الف) السَّرِيرُ □ الشَّرْشَفُ □ الْحَرَجُ □ الذَّبِيحُ □ ب) أَلْزَكَامُ □ وَصْفَةٌ □ ضَغْطُ الدَّمِ □ صُدَاعٌ □	۰/۵
۴	اُكْتُبْ مَفْرَدَةً أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ. الف) الحبوب: (.....) ب) لسان: (.....)	۰/۵

(ب) مهارت ترجمه به فارسی (۷ نمره)

ردیف	تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَالْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ. الف) يَوْمٌ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَا لَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا ب) يَقُولُونَ بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يَكْتُمُونَ ج) الْمَفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ دَخَلَتْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ د) لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بِدُونِ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ ه) فَقَدْ نَقَلَ عَدَدًا مِنَ الْكُتُبِ الْفَارِسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ، مِثْلَ كَلِيلَةَ وَ دِمْنَةَ	۵
------	---	---

ردیف	إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ. الف) وَ اسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ب) أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً ۱) و از فضل خدا سؤال کردند، قطعاً خدا به همه چیزها آگاه بود. □ ۲) و از خدا بخشش او را بخواهید؛ زیرا خدا به هر چیزی داناست. □ ۱) از آسمان آبی را فرو فرستاد و زمین سرسبز می شود. □ ۲) از آسمان آبی نازل شد و زمین پر از سبزه شد. □	۰/۵
------	---	-----

ردیف	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارِسِيَّةِ. الف) كَانَ الشَّبَابُ يَلْعَبُونَ بِالْكُرَةِ عَلَى الشَّاطِئِ. ب) اسْتَلِمَ الْأَدْوِيَةَ فِي الصَّيْدَلِيَّةِ الَّتِي فِي نِهَائِهِ مَمَرٌ الْمُسْتَوْصَفِ. ج) تَجْرِي الرِّيحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي السُّفُنُ. جوانان در کنار با توپ داروها را از که در انتهای درمانگاه است بگیر در جهتی که نمی خواهند، جریان دارد.	۱/۵
------	---	-----

(ج) مهارت کاربرد قواعد (۷/۵ نمره)

ردیف	تَرْجِمِ هَذِهِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ تَرْجَمَةِ الْفِعْلِ الْمُضَارِعِ. الف) كُنْتُ سَاكِتًا وَ مَا قُلْتُ كَلِمَةً ب) كَانَ زُمَلَانِي يَكْتُبُونَ رَسَائِلَ ج) لَنْ أُكْتُبَ شَيْئًا عَلَى الْأَثَارِ التَّارِيخِيَّةِ د) كَانَ عِنْدِي سَرِيرٌ خَشْبِي ه) مَنْ يَكْتُبُ يَنْجَحْ و) كَانَ الطَّالِبُ قَدْ سَمِعَ	۳
------	--	---

(الف) سَاكُنْتُ ذِكْرِيَا السُّفْرَةَ الْعِلْمِيَّةِ. (نَوْعَ الْفِعْلِ، وَصِيغَتَهُ)

(ب) نَظَّفَ الطُّلَابُ مَدْرَسَتَهُمْ، فَصَارَتِ الْمَدْرَسَةُ نَظِيفَةً. (الْفِعْلُ النَاقِصُ، وَفَاعِلُ)

(ج) كَانَ الْأَطْفَالُ يَلْعَبُونَ بِالْكُرَةِ عَلَى الشَّاطِئِ وَبَعْدَ اللَّعِبِ صَارُوا نَشِيطِينَ. (الْفِعْلُ النَاقِصُ، وَ الْمُضَافُ إِلَيْهِ)

(د) يَكْتَبُ مَثَلٌ عَلَى الْجِدَارِ (فَابِ الْفَاعِلِ، وَ الْمَجْرُورِ بِحَرْفِ الْجَرِّ)

إِبْحَثْ عَنِ الْأَسْمَاءِ التَّالِيَةِ فِي الْجُمْلِ (اسْمِ الْمَفْعُولِ، اسْمِ الْمُبَالِغَةِ، اسْمِ الْمَكَانِ، اسْمِ التَّفْضِيلِ)

(الف) يَمْشُونَ فِي مَسَاكِينِهِمْ

(ج) أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ

(ب) وَ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا

(د) اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا

أَنْتَخِبْ جَوَابًا صَحِيحًا

(الف) قَدِّمْتُ:

١- الفعل الماضي، المفرد الموثق ٢- الفعل الماضي، الجمع، المذكر

(ب) قُلُوبٍ:

١- اسم، مثنى، الموثق ٢- اسم، جمع، للتكسير، المذكر

(د) مهارة درك و فهم (٣مره)

صَعِّ فِي الدَّائِرَةِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ. (كَلِمَةٌ وَاحِدَةٌ زَائِدَةٌ)

(١) أَشْرَشَفُ

(الف) عَطَّرَ يَتَخَدُّ مِنْ نَوْعِ مِنَ الْغِزْلَانِ.

(٢) تَبَادَلُ

(ب) قَطِيعَةٌ قُفَّاشٍ تَوْضَعُ عَلَى السَّرِيرِ.

(٣) الْمَفْرَدَاتُ

(ج) عَضُوٌّ فِي الْجِسْمِ

(٤) أَمْسَكَ

(د) يَجْعَلُ اللُّغَةَ غَنِيَّةً فِي الْأَسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ

(٥) قَمٌ

إِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ السُّؤَالَيْنِ.

الْمَفْرَدَاتُ الْفَارِسِيَّةُ دَخَلَتْ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ مِنْذُ الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ قَبْلَ الْإِسْلَامِ فَقَدْ نَقِلَتْ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ أَلْفَاظٌ فَارِسِيَّةٌ كَثِيرَةٌ بِسَبَبِ التِّجَارَةِ وَ دُخُولِ الْإِيرَانِيِّينَ فِي الْعِرَاقِ وَ الْيَمَنِ وَ كَانَتْ تِلْكَ الْمَفْرَدَاتُ تَرْتَبِطُ بِبَعْضِ الْبَضَائِعِ الَّتِي مَا كَانَتْ عِنْدَ الْعَرَبِ كَالْمِسْكِ وَ الدِّيْبَاجِ.

(الف) لماذا دخلت المفردات الفارسية العربية؟

(ب) أي بضائع ماكانت عند العرب؟

عَيْنِ الْعِبَارَةِ الْفَارِسِيَّةِ الْمُنَاسِبَةِ لِلْعِبَارَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

(الف) أَلْبَعِيدُ عَنِ الْعَيْنِ بَعِيدٌ عَنِ الْقَلْبِ.

١- از دل برود هر آنکه از دیده رود.

٢- کم گوی و گزیده گوی چون در

١- گر صبر کنی ز غوره حلوا سازی

٢- نمک خورد و نمکدان شکست.

(ب) أَكَلْتُمْ تَمْرِي وَ عَصَيْتُمْ أَمْرِي.

(٥) مهارة مکالمه (٥/٠مره)

أَجِبْ عَنِ السُّؤَالِ التَّالِيِ.

إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ فِي أَيَّامِ النِّيروزِ؟ (.....)

إِنْتَخِبْ جَوَابَ الصَّحِيحِ لِهَذَا السُّؤَالِ.

مَاذَا نَكْتُبُ لِي، يَا حَضْرَةَ الطَّبِيبِ؟

١- أَكْتُبُ لَكَ الشَّرَابَ وَ الْحَبُوبَ الْمُسَكَّنَةَ.

٢- تَكْتُبُ لِي الشَّرَابَ وَ الْحَبُوبَ الْمُسَكَّنَةَ.

أَتَمَنِّي لَكُمْ النِّجَاحَ وَ التَّوْفِيقَ فِي الْإِمْتِحَانِ (مَشْكَانِي)

(مشكاني)

راهنمای تصحیح عربی یازدهم تجربی درس هفتم

۱	مشک/ابریشم
۲	الف) ازداد / اشدّ ب) قل/کثر
۳	الف) الحرج ب) وَصَفَةٌ
۴	الف) حب ب) ألسنة
۵	الف) روزی که آدمی آدمی آنچه را [با] دستانش پیش فرستاده است می نگرد و کافر می گوید: کاش من خاک بودم ب) با دهان هایشان چیزی را می گویند که در دل هایشان نیست و خدا به آنچه پنهان می کنند دانایتر است. ج) واژگان فارسی از دوره جاهلی وارد زبان عربی شد. د) نمی توانیم زبانی را بدون کلمات دخیل (وارد شده) بیابیم. ه) تعدادی از کتاب های فارسی را مانند کلیله و دمنه به عربی ترجمه کرد
۶	الف) ۲ ب) ۱
۷	الف) ساحل/ بازی می کردند ب) داروخانه/ راهرو ج) بادها/ کشتی ها
۸	الف) ساکت شدم و کلمه ای نمی گویم ب) همکلاسی هایم نامه های می نوشتند ج) روی آثار تاریخی چیزی نخواهم نوشت د) تختی چوبی داشتم ه) هر کس بنویسد موفق می شود و) دانش آموز شنیده بود
۹	الف) نوع الفعل: فعل المستقبل ب) الفعل الناقص: صارت ج) الفعل الناقص: كان د) نائب الفاعل: مثل صیغته: متکلم وحده فاعل: الطلاب المضاف الیه: اللعب المجرور بحرف الجر: علی الجدار
۱۰	الف) مساکن: اسم مکان ب) مسؤل: اسم مفعول ج) أعلم: اسم تفضیل د) غفار: اسم مبالغه
۱۱	الف) ۱ ب) ۲
۱۲	الف) ۴ ب) ۱ ج) ۵ د) ۲
۱۳	الف) بسبب تجارة بعض البضائع ب) مسک و دیباج
۱۴	الف) ۱ ب) ۲
۱۵	پاسخ ها متفاوت می باشد به عنوان نمونه: إلى مازندران
۱۶	۱